



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्रारोधिकार न प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 265] नई दिल्ली, बुधवार, दिसम्बर 8, 1988/अग्रहायण 17, 1910

No. 265] NEW DELHI, THURSDAY, DECEMBER 8, 1988/AGRAHAYANA 17, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय  
(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 85 आई.टी.पी. (पी एन)/88-91

नई दिल्ली, 8 दिसम्बर, 1988

विषय:—1-1-1981 से 31-12-1985 को अवधि के लिए आस्थगित भुगतान नयाचार,  
दिनांक 30 अप्रैल, 1981 के अधीन किए गए आस्थगित भुगतान संविदाओं के  
प्रयोजनार्थ विशेष मुद्रा त्रामकेन का भारतीय रुपये में मूल्य तथा 1-1-1986 से

31-12-1990 के दौरान आस्थगित भुगतान शर्तों पर सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ द्वारा भारत को मशीनरी और उपस्कर देने से संबंधित भारत और सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच आस्थगित भुगतान नयाचार, दिनांक 23, दिसम्बर, 1985।

फाइल सं. आई.पी.सी./23(16)/81:—ऊपर उल्लिखित विषय पर वाणिज्य मंत्रालय (आयात व्यापार नियंत्रण) की मासिक सूचना सं. 74-आई टी सी (पी एन)/85-88, दिनांक 21 फरवरी, 1986 को ध्यान दिया जाता है। एतद्वारा सूचित किया जाता है कि भारत सरकार और सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच 30 अप्रैल, 1981 और 23 दिसम्बर, 1985 के भारत-यू.एस.एस.आर. आस्थगित भुगतान नयाचार में निर्धारित भुगतान प्रावधानों के अनुसार भारतीय रिजर्व बैंक ने विशेष मूद्रा बास्केट का भारतीय रुपये के मूल्य में नीचे निदिष्ट तरीके से पुनः आणविकृत कर दिया है:—

20-11-1988 से 19,1427 रुपये।

उपर्युक्त संशोधन भारत और सोवियत समाजवादी गणतंत्र संघ की सरकारों के बीच दिनांक 30-4-1981 और 23-12-1985 दोनों आस्थगित भुगतान नयाचारों के अग्रिम निष्पादन आस्थगित भुगतान संधिदाओं के लिए लागू होगा।

के.बी. इन्दीराया, मुख्य नियंत्रक,  
आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

Public Notice No. 85 ITC (PN) 88-91

New Delhi, the 8th December, 1988

Subject :—Indian Rupee Value of the Special Currency Basket for the purpose of deferred payment contracts entered into under the Deferred Payments Protocol dated 30th April, 1981 for the period 1-1-1981 to 31-12-1985 and the Deferred Payments Protocol dated December 23, 1985 for the period 1-1-1986 to 31-12-1990 between the Government of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.

File No. IPC 23(16) 81 : Attention is invited to the Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No. 74-ITC(PN) 85-88 dated the

21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in pursuance of the relevant provisions contained in the Indo-USSR Deferred Payments Protocol dated the 30th April 1981 and 23rd December, 1985 between the Governments of India and USSR, the Reserve Bank of India have further revised the Indian Rupees value of the Special Currency Basket in the manner indicated below :

Rs. 10.1427 with effect from 20-11-1988.

The above revisions would apply to the deferred payments contracts concluded under the both the Deferred Payments Protocol dated 30-4-1981 and 23-12-1985 between the Governments of India and the USSR.

K. V. IRNIRAYA, Chief Controller of Imports & Exports

